Dist. 169
Enu. 9

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec District No. 169 S. District No. 9 Enumeration District / District du recenseur No. 21 Sub-division in / dans St Jean Chrysostôme (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page deux 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cyrille Noël Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS; CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION

Line / Ligne	1 Dwelling House / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion
1	~~8~~	~~8~~	Cantin Adrienne	St Jean Chrys.	F	Fille	C	Mars	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R
2			" Ludivine	" "	F	Fille	C	Janvier	1908	3	"			"	"	"
3			" Rosaire	" "	M	Fils	C	Janvier	1909	1	"			"	"	"
4			" Thurile	" "	M	Fils	C	Mars	1911	2/12	"			"	"	"
5	9	9	Cantin Arcadius	" "	M	Chef	M	Février	1860	51	"			"	"	"
6			" Arthémise	" "	F	Epouse	M	Février	1861	50	"			"	"	"
7			" Philomine	" "	F	Mère	V	Juin	1839	72	"			"	"	"
8			" Léda	" "	F	fille	C	Mai	1890	21	"			"	"	"
9			" Rosanna	" "	F	fille	C	Oct	1896	15	"			"	"	"
10			" Albert	" "	M	fils	C	Oct	1897	14	"			"	"	"
11			" Juliette	" "	F	fille	C	Mars	1898	13	"			"	"	"
12			" Alice	" "	F	fille	C	Janvier	1901	10	"			"	"	"
13			" Albertine	" "	F	fille	C	Sept	1903	8	"			"	"	"
14			" Marie Anne	" "	F	fille	C	Mai	1905	6	"			"	"	"
15	10	10	Tardif Joseph	" "	M	Chef	M	Juin	1847	64	"			"	"	"
16			" Marguerite	" "	F	Epouse	M	Août	1847	64	"			"	"	"
17			" Antoine	" "	M	fils	C	Nov	1881	30	"			"	"	"
18	11	11	Samson Charle	" "	M	Chef	V	Janvier	1841	68	"			"	"	"
19	12	12	Couture Joseph	" "	M	Chef	M	Mars	1887	24	"			"	"	"
20			" M. Louise	" "	F	Epouse	M	décembre	1884	27	"			"	"	"
21			" Wilfrid	" "	M	Fils	C	Oct	1906	5	"			"	"	"
22			" Dona	" "	M	Fils	C	décembre	1907	3	"			"	"	"
23			" Emilio	" "	M	Fils	C	Mai	1910	1	"			"	"	"
24	13	13	Lacerte Francis	" "	M	Chef	M	Janvier	1865	46	"			"	"	"
25			" Marie	" "	F	Epouse	M	Avril	1871	40	"			"	"	"
26			" Omer	" "	M	fils	C	Avril	1905	6	"			"	"	"
27	14	14	Cantin Joseph	" "	M	Chef	M	Novembre	1876	35	"			"	"	"
28			" Suzanne	" "	F	Epouse	M	Novembre	1879	32	"			"	"	"
29			" M. Anne	" "	F	fille	C	Juillet	1900	10	"			"	"	"
30			" Juliette	" "	F	fille	C	Nov	1903	7	"			"	"	"
31			" Alexandrine	" "	F	fille	C	Avril	1905	6	"			"	"	"
32			" Joseph	" "	M	fils	C	Août	1908	3	"			"	"	"
33			" Jean Louis	" "	M	fils	C	Nov	1910	1	"			"	"	"
34	15	15	Paradis Magloire	" "	M	Chef	M	Janvier	1847	64	"			"	"	"
35			" Mathilde	" "	F	Epouse	M	Nov	1853	58	"			"	"	"
36	16	16	Côté Napoléon	" "	M	Chef	M	Oct	1892	29	"			"	"	"
37			" Léa	" "	F	Epouse	M	Juin	1892	29	"			"	"	"
38	17	17	Bégin Théophile	" "	M	Chef	M	Juillet	1852	59	"			"	"	"
39			" Léa	" "	F	Epouse	M	décembre	1862	48	"			"	"	"
40			" Marie Anne	" "	F	fille	C	Novembre	1897	14	"			"	"	"
41	~~18~~	18	Côté France	" "	M	Chef	M	décembre	1874	37	"			"	"	"
42			" Wilfride	" "	F	Epouse	M	Janvier	1882	29	"			"	"	"
43			" Omer	" "	M	fils	C	Août	1905	6	"			"	"	"
44			" Edgar	" "	M	fils	C	Février	1906	5	"			"	"	"
45			" Léona	" "	F	fille	C	Janvier	1909	2	"			"	"	"
46			" Oscar	" "	M	fils	C	Oct	1910	7/12	"			"	"	"
47	19	19	Bolduc Auguste	" "	M	Chef	V	Juin	1864	47	"			"	"	"
48			" Joseph	" "	M	fils	C	Oct	1891	20	"			"	"	"
49			" Alice	" "	F	fille	C	Juin	1887	24	"			"	"	"
50			" M. Rose	" "	F	fille	C	Juillet	1894	17	"			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE; WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS; INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE; EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS; INFIRMITIES

Line / Ligne	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910	38 Blind / Aveugle
1		ng																non	non	F.		
2		ng																non	non	F		
3		ng																non	non	F.		
4		ng																non	non	F.		
5	Cultivateur	0-0-00	~~oui~~	non	oui									1000	51	21.00		oui	oui	F.		
6		ng																oui	oui	F. A.		
7		ng																oui	oui	F.		
8		ng																oui	oui	F.		
9		ng															9	oui	oui	F+A.		
10		ng																oui	oui	F.		
11		ng															-	oui	oui	F.		
12		ng															9	oui	oui	F.		
13		ng															9	oui	oui	F.		
14		ng															2	non	non	F.		
15	Journ	11-9-00	non	oui	non	Ch. de fer	40		60		360.							oui	oui	F+A.		
16		ng																oui	oui	F.		
17	M.B.	ng												500.00	30	13.68		oui	oui	F+A.		
18	Cultivateur	0-0-00	~~oui~~	non	oui													non	non	F.		
19	Journalier	1-9-00	non	oui	non													oui	oui	F+A		
20		ng												500.00	27	12.48		oui	oui	F		
21		ng																non	non	F.		
22		ng																non	non			
23		ng																non	non			
24	Journalier	1-9-00	non	oui	non													oui	oui	F.		
25		ng																oui	oui	F.		
26		ng																non	non	F.		
27	Journ	1-9-00	non	oui	non									1500.00	35	28.08		oui	oui	F+A		
28		ng																oui	oui	F.		
29		ng																oui	oui	F.		
30		ng																oui	oui	F.		
31		ng																oui	oui	F.		
32		ng																non	non			
33		ng																non	non			
34	Journ	1-9-00	non	oui	non		44		60		396.00							non	non	F		
35		ng																oui	oui	F.		
36	Cult	0-0-00	~~oui~~	non	oui													oui	oui	F.		
37		ng																oui	oui	F.		
38	~~Cult~~	0-0-00	~~oui~~	non	oui													oui	oui	F.		
39		ng																oui	oui	F+A		
40		ng																oui	oui	F+A		
41	Cult	0-0-00	~~oui~~	non	oui									1000.00	37	38.00		oui	oui	F.		
42		ng												1000.00	29	35.00		oui	oui	F.		
43		ng																oui	oui	F.		
44		ng																oui	oui	F.		
45		ng																non	non	F.		
46		ng																non	non			
47	Cult	0-0-00	oui	non	oui													oui	oui	F.		
48	fils de cult	~~fils de cult~~																oui	oui	F.		
49		ng																oui	oui	F.		
50		ng																oui	oui	F.		

L.P.

5500

148.24